

**kaltemp**®



# MANUAL DE **INSTRUCCIONES**

IR04 | Calefactor controlado  
por wifi



**kaltemp**

NO PIERDA ESTA TARJETA NI LA FACTURA DE COMPRA, LA COBERTURA DE LA GARANTÍA ES POR 1 AÑO, Y NO CUBRE DESPERFECTOS OCASIONADOS POR UN MAL USO DEL EQUIPO NI SOBRE LOS MUROS QUE LO SOPORTAN O ELEMENTOS CERCANOS.

PARA HACER USO DE LA GARANTÍA CONTACTARSE AL CORREO **SERVICIO@KALTEMP.CL** O TRAER EL PRODUCTO A NUESTRO SERVICIO TÉCNICO UBICADO EN LAS AV. LAS CONDES 9765, LOCAL 116, LAS CONDES, SANTIAGO, RECOMENDAMOS HACERLO EN HORARIO COMERCIAL DE LUNES A VIERNES.

ESTA GARANTÍA SOLO ES VÁLIDA PARA PRODUCTOS VENDIDOS POR COMERCIAL KALTEMP S.A.

EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DE ESTE PRODUCTO SE ENCUENTRA DISPONIBLE EN NUESTRA PAGINA WEB [WWW.KALTEMP.CL](http://WWW.KALTEMP.CL)

Av. Las Condes 9765, local 116, Las Condes, Santiago, Chile.

Gracias por su apoyo y confianza al comprar nuestro calefactor controlado por wifi. Por favor lea atentamente el manual antes de usar el calefactor para lograr su mejor uso. Esperamos que nuestro producto le traiga conveniencia e interés.

## **!** INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Este aparato puede ser usado por niños mayores de 8 años, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas y personas con falta de experiencia o conocimiento, siempre y cuando se les esté supervisando o se les hayan entregado las instrucciones de uso de manera segura y entiendan los peligros involucrados. Niños no deben jugar con el aparato.
  - Niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que haya una supervisión continua.
  - Niños de entre 3 y 8 años solo podrán encender y apagar aparato siempre que se haya colocado y/o instalado en la posición en que debe funcionar y se les hayan entregado las instrucciones de uso de manera segura y entiendan los peligros involucrados. Niños entre 3 y 8 años no deben enchufar, regular, limpiar o hacer la mantención del aparato.
  - Al operar este calefactor a distancia mediante su conexión sobre wifi o 3G, deberá asegurarse que este no se encuentre obstruido en su salida de aire, o orientado a algún lugar que represente peligro de incendio o daño de materiales. Kaltemp no será responsable de accidentes ocurridos por estos motivos, o por conexiones eléctricas defectuosas operadas sin supervisión directa del usuario.
2. La limpieza y mantención no debe ser realizada por niños sin supervisión.
3. Si el cable eléctrico está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, el servicio técnico autorizado o personas con calificaciones similares, para evitar daños.
4. Advertencia: Para evitar sobrecalentamiento, no cubrir calefactor.
5. El calefactor no debe estar ubicado inmediatamente debajo de una toma de corriente de pared.

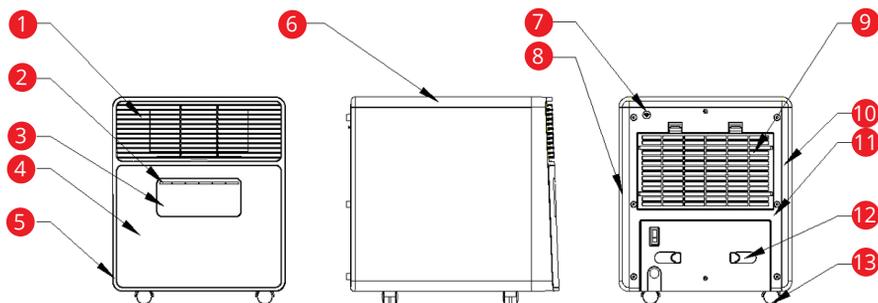
6. No utilice este calefactor en las inmediaciones de un baño, una ducha o una piscina.
7. PRECAUCIÓN: Algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Poner atención especial cuando haya niños y personas vulnerable presente.
8. ADVERTENCIA: Este calentador no está equipado con un dispositivo para controlar la temperatura ambiente. No utilice este calefactor en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no sean capaces de salir de la habitación por sí mismas, a menos que se proporcione una supervisión constante.
9. ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, mantenga los textiles, cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.
10. No utilice este calefactor si se ha caído.
11. No lo utilice si hay signos visibles de daños en la estufa.
12. Utilice este calefactor sobre una superficie horizontal y estable, o fíjelo a la pared, según sea el caso.

## •• CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Tubo de calefacción de vidrio de cuarzo de alta calidad, su característica de anti-oxidación prolonga su vida útil.
- Con dos potencias posibles para su funcionamiento: (1500W/750W)
- Doble protección para sobrecalentamiento, con termostato y fusible, seguro en funcionamiento.
- Calienta el aire de manera pareja.
- Con ventilador de alta eficiencia térmica y bajo ruido.
- Con control remoto
- Temporizador de 1 a 24 horas y función de revisión constante de la temperatura ambiental (termostato).
- Con función UV y Anión y filtro HEPA (Función de limpieza de aire).
- Con función de retardo de encendido (1-24H): Tubo de cuarzo funciona por 15 seg antes que opera el motor. Entrega calefacción pareja.
- Con función de retardo de apagado: Luego que se apaga, el ventilador seguirá funcionando por 60 seg antes de detenerse, entregando disipación de calor de alta duración.
- Con función WIFI

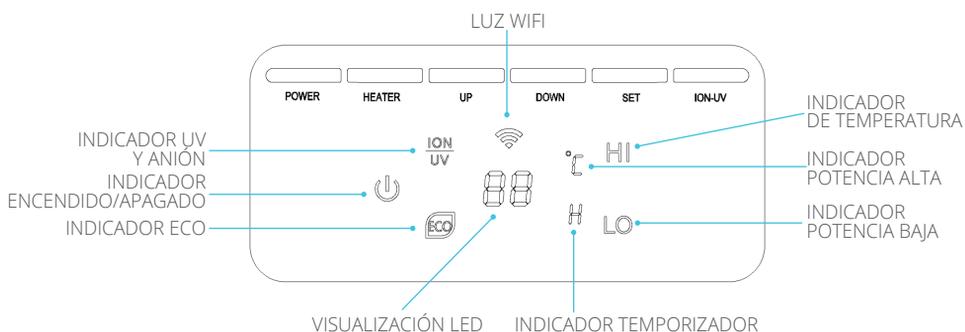
## ∴ IDENTIFICACIÓN DE PARTES

### 1. Diagrama de estructura del producto

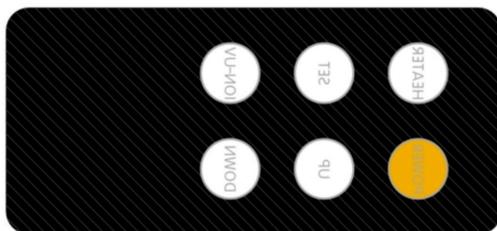


1. Rejilla de salida de aire
2. Botones
3. Pantalla de visualización
4. Carcasa frontal
5. Carcasa
6. Interruptor encendido/apagado
7. Botón WIFI
8. Carcasa
9. Soporte de filtro
10. Carcasa
11. Carcasa trasera
12. Soporte de cable eléctrico
13. Rueda

### 2. Panel de control y panel de visualización



### 3. Panel control remoto



❖ INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN DEL PRODUCTO

#### 1. Instrucciones de operación

15 segundos después que está funcionando el tubo de cuarzo, comienza a funcionar el ventilador. Cuando se detiene el tubo de cuarzo, el ventilador continúa funcionando en potencia baja por 60 segundos antes de que se detiene, en la pantalla de visualización se pueden ver los segundos que quedan: 60, 59, 58,.....0 (Este punto no se repetirá en la descripción de función descrita más abajo)

##### Observación:

- El ventilador no comienza en los primeros segundos luego de que se enciende el producto.
- Tanto el ventilador como el tubo de cuarzo se mantienen encendidos luego que el producto se apaga.

1. Enchufar producto a la corriente adecuada. Cuando suena la alarma "BiBi", se ha enchufado correctamente. La luz  $\phi$  se enciende y el producto entra al modo en espera.

2. En modo en espera, solo son válidos los botones **[POWER]** y **[SET]**. Pulsar **[POWER]** el producto comienza a funcionar, pulsar **[POWER]** nuevamente, y el producto vuelve a modo en espera.

3. Cuando se enciende el producto este es el modo predeterminado:

a) Tubo de cuarzo: En modo alto, luz led **[HI]** encendida.

b) Temporizador: 0  $\text{H}$  (significa que no se fijó temporizador), Luz led  $\text{HI}$  está apagada.

c) Temperatura: muestra temperatura ambiental, luz led  $\text{°C}$  encendida.

d) Ventilador: En configuración alta.

e) Configuración de temperatura: 25°C predeterminado.

f) Función UV: encendida

g) Función Anión: encendida

4. En status encendido, Pulsar  $\text{HEATER}$ , potencia cambia de alta a baja; cuando se pulsa  $\text{HEATER}$  nuevamente, producto entra a modo ECO. Pulsar  $\text{HEATER}$  nuevamente y potencia vuelve a ser alta, esto es cíclico.

a) Potencia baja: Tubo de cuarzo L funcionando, luz led  $\text{LO}$  encendida. (Tubo de cuarzo H no irradia calor.)

b) Potencia alta: Tubos de cuarzo LyH funcionando, Luz led  $\text{HI}$  encendida. Tubo de cuarzo H comienza a funcionar 1 seg después, el ventilador funciona en configuración alta.

c) Modo ECO: Temperatura predeterminada: 22°C. Cuando la temperatura ambiente es menor a 18°C, el producto comienza a trabajar en potencia alta, cuando la temperatura está entre 18°C-21°C, el aparato funciona a potencia baja. Cuando la temperatura actual alcanza los 22°C, el tubo de cuarzo se detiene, el ventilador continua funcionando en potencia baja por 60 seg, antes que se detenga comienza la cuenta en el panel de visualización: 60 59 58.....0. Luego, el aparato entra en el status de configuración de la temperatura. La luz  $\text{ECO}$  está encendida.

5. En status encendido, pulsar  $\text{UV-ION}$  para cambiar a las funciones uv o ANIÓN. Pulsar  $\text{UV-ION}$  nuevamente para apagar estas funciones de limpieza de aire.

a) Funciones UV y ANIÓN encendidas: Indicador Led  $\text{UV-ION}$  encendido.

b) Funciones UV y ANIÓN apagadas: Indicador Led  $\text{UV-ION}$  apagado.

c) En status encendido, pulsar **[SET]** para entrar a configuración de temporizador.

d) Función temporizador: pulsar **[SET]** números de dos dígitos parpadearán 0.5s. En ese momento, usar **[UP/DOWN]** (arriba/abajo) para ajustar hacia arriba o hacia abajo. El ajuste no es cíclico. Temporizador puede ser fijado de 0 a 12 con intervalos de 1 hora. El prefijo 0 no se muestra. Cuando el botón **[UP/DOWN]** se pulsa por más de 2 seg, el botón **[UP/DOWN]** parpadea cada 0.2 seg, que se muestra en el panel de visualización.

e) Al entrar a modo temporizador, no se cambia la configuración anterior hasta que se usen los botones **[UP/DOWN]** para reconfigurar temporizador.

f) Si no se pulsan los botones por 5 segundos, o se pulsan botones que no sean **[UP (+)]** y **[DOWN (-)]**, el indicador LED mostrará la temperatura ambiente.

g) Cuando se fija el temporizador (excluye 0 H), comienza el tiempo, sin ser visualizado en el aparato y cuando el tiempo llega a 0, entra a modo en espera.

h) Si el temporizador está fijado en 0, significa que no está usando esta función, luego el aparato muestra la visualización normal.

i) Pulsar **[SET]** la configuración de temporizador terminó y el panel de visualización muestra la temperatura ambiental del momento.

J) Cuando la temperatura ambiente excede la temperatura fijada, el programa de prueba puede ser fijado a prueba de semi-producto o producto terminado. Estos métodos se muestran más abajo:

Luego de enchufar el producto, tiene 10 segundos para pulsar botón **[POWER]** de manera prolongada, luego de la alarma Bi-Bi se encenderán todas las luces LED por 1 segundo, usuarios pueden pulsar botón **[+/-]** para configurar temperatura ambiente, el rango de temperatura ambiente es de 5-50°. Este modo de configuración para el programa de prueba, solo está disponible para los primeros 10 segundos una vez enchufado. Si no se desenchufa producto y se pulsa **[ON/OFF]** no se puede entrar a esta configuración de programa de prueba, en ese momento muestra la temperatura ambiente del momento.

K) Cuando está configurada la función del temporizador, el panel de visualización muestra el temporizador y la temperatura ambiente actual, interactivamente en intervalos de 30 segundos. Cuando no está configurada la función de temporizador, el panel muestra solamente la temperatura ambiente actual.

#### 6. Función de memoria para cortes eléctricos.

Exceptuando la primera vez que se enciende, pulsar botón **[POWER]** y empieza modo en espera hasta que empiece el status antes de se apagado. La función temporizador se excluye. (Notar: Cuando la potencia del producto estaba alta antes de apagar, el producto opera en potencia baja por 1 seg cuando se reinicia y luego cambia a potencia alta, pero solo el indicador **[HI]** está encendido.

7. Cuando el producto opera continuamente en el mismo modo por 1 minuto, el brillo del panel de visualización decrece a 1/3 de lo normal, para evitar el brillo a los ojos en la noche. El brillo regresa a su estado normal cuando el usuario opera el aparato nuevamente.

#### 8. Función de encendido con retraso:

a) En modo en espera, pulsar **[SET]**, los números de dos dígitos parpadean cada 0.5s. En ese momento, usar **[+/-]** para ajustar hacia arriba o hacia abajo. El ajuste no es cíclico. El temporizador puede ser ajustado de 0 a 24 con intervalos de 1 hora. El prefijo 0 no se muestra. Cuando el botón **[+/-]** se pulsa prolongadamente por más de 2s, la función **[+/-]** parpadea cada 0.2s con la visualización deseada.

b) Al ingresar a función de encendido con retraso, la configuración anterior no se cambia hasta que se use **[+/-]** para reconfigurar el temporizador.

c) Si no se pulsan botones luego de 5 segundos, o si se pulsan otras teclas que no sean **[UP(+)]** y **[DOWN(-)]**, el indicador LED mostrará la temperatura ambiente.

d) Cuando el temporizador de retraso está configurado (excluye 0 H), el tiempo comienza sin ser mostrado en el panel de visualización y el producto se enciende cuando el temporizador llega a 0.

e) Si el temporizador de retraso está en 0, significa que la función de encendido con retraso está apagada, el producto entra a modo en espera.

### 9. Función de configuración de la temperatura:

En status encendido, pulsar **UP/DOWN** para entrar a la configuración de la temperatura y ajustar hacia arriba o hacia abajo. El ajuste no es cíclico. La temperatura puede ser ajustada de 15-35 ° con intervalo de 1°. El prefijo 0 no se muestra. Pulsando botón **UP/DOWN** por más de 2s, la función **UP/DOWN** parpadea cada 0.2s con la visualización respectiva.

Si no se pulsan los botones por 5 segundos, o se pulsan otros botones que no sean **UP** y **DOWN**, el indicador LED mostrará la temperatura ambiente, el aparato saldrá del ajuste. Si no se desenchufa, el aparato mantendrá la última temperatura configurada.

10. La función del sensor de temperatura no opera en los primeros 10 segundos luego de que se enciende el producto. El aparato deja de funcionar luego de 10 segundos, cuando la temperatura ambiental del momento excede la temperatura establecida, el tubo de cuarzo deja de irradiar calor, el panel de visualización no muestra la potencia de calefacción y la rueda de viento se apaga 60 segundos después. El panel de visualización solo muestra la temperatura ambiente del momento. Cuando la temperatura ambiente disminuye a 2° menos de lo configurado, el tubo de cuarzo y el ventilador se reinician y el panel muestra la potencia configurada. (Cuando se reinicia en los 60 segundos en que el ventilador se demora en apagar, la rueda no se apaga, sigue funcionando)

11. Los usuarios pueden pulsar **UP** y **DOWN** simultáneamente para revisar la temperatura ambiente.

12. Función WIFI: Descargue la app Tuya App desde Apple Story o Android Store, y siga las instrucciones de pareo.

## 2. Panel de operación del control remoto

- Sacar compartimento de la batería en parte trasera del control remoto (ver imagen1)
- Poner atención a la polaridad de la batería, e insertar batería (CR2032) al compartimiento (ver imagen 2)
- Insertar compartimiento de vuelta al control remoto

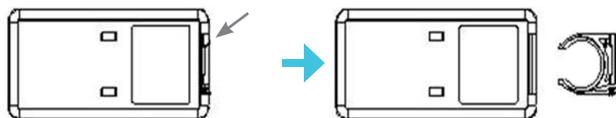


IMAGEN1

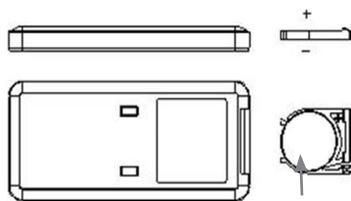


IMAGEN 2

## ⚡ PRECAUCIONES Y SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Para usar este producto de manera más conveniente y evitar cualquier daño causado por operación inadecuada, por favor poner atención a las notificaciones establecidas por signos en adelante.

NOTA: No desenchufar cuando el producto esté funcionando. Por favor pulsar el botón  para apagar. De lo contrario, el dispositivo interno de protección apagará el aparato lo que lleva a funcionamiento en falla por 5 a 15 minutos.

Introducción a los símbolos



ADVERTENCIA



PROHIBIDO



DEBE HACERSE

- Cuando el producto falla, por favor enviar al servicio técnico autorizado. Por favor no desarmar o cambiar partes de manera independiente.

- Si se desarma o cambian las partes, esto provocará algún factor inseguro.

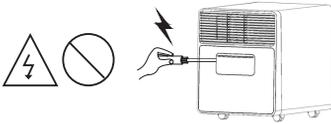


- No enchufar con manos mojadas.
- Puede causar shock eléctrico.



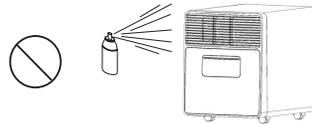
No meter palos, metal u otros objetos a la salida de aire.

- Causará fuga, corto circuito o dañará el producto.



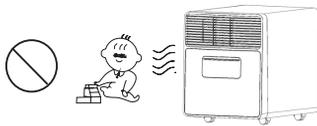
• No usar pesticida u otros aerosoles inflamables alrededor del producto.

- Dañará el producto



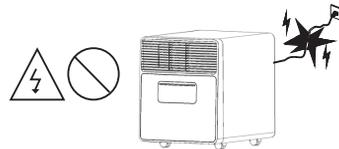
No poner rejilla de viento directamente frente a un bebé por mucho tiempo.

- Dañará la salud del bebé



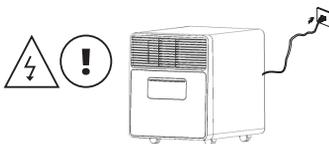
• No tirar el cable eléctrico cuando se desenchufe.

- Dañará el cable eléctrico o el producto



Enchufar solo el producto y asegurarse que quede bien enchufado.

- De lo contrario, puede causar fuga



Manejo excepcional

- Apagar y desenchufar ir hay un ruido u olor extraño.



<p>Cuando hay un daño o falla del cable eléctrico, por favor no usar.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Causará fuga, corto circuito e incendios.</li> <li>• Si el cable eléctrico está dañado, por favor no desarmar y cambiar, contacte al servicio técnico correspondiente para su reemplazo.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No doblar cable eléctrico, ni colocar objetos pesados arriba.</li> <li>• Puede causar fuga</li> </ul> 
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si no usa el producto por un tiempo prolongado, por favor apagar y desenchufar.</li> <li>• Por favor no usar producto cuando no haya personas que cuiden a niños o personas discapacitadas.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Por favor revisar que se cumplan los requisitos de salida eléctrica al usar el producto. La salida eléctrica debe ser de al menos 10A/230V.</li> <li>• Asegurarse que el voltaje sea el que se muestra en la etiqueta (AC 230V).</li> <li>• Al cambiar el producto de lugar por favor asegurarse que se cumplan los requisitos.</li> </ul> 
<ul style="list-style-type: none"> <li>• No usar calefactor cerca de una tina, ducha o piscina.</li> <li>• No colocar calefactor justo debajo de salida eléctrica.</li> <li>• Al usar el producto, por favor no colocar entrada y salida de aire cerca de una pared, pues puede causar incendios.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No cubrir para evitar sobrecalentamiento.</li> <li>• No cubrir ninguna parte del producto.</li> </ul> 

## ❖❖ LIMPIEZA Y MANTENCIÓN

Asegurarse que aparato esté apagado antes de la limpieza o mantención.

(1) Limpieza de la superficie: Usar trapo seco y limpia. Si está muy sucio, limpiar con un poco de agua a temperatura menor que 50°C y agregar un poco de detergente neutro, luego secar.

(2) No usar líquido de limpieza mordaz como petróleo, diluyente o atenuante.

## ❖❖ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo No.	DF-HT9505R
Voltaje	220V~
Frecuencia	50Hz
Potencia	1500W
Ruido	≤50dB
Porte (Largo x ancho x alto)	423mm*344mm*405mm
Condición de aplicación	-20+35~,humedad relativa ≤85% (25°C)
Estándar ejecutivo	IEC/EN 60335-1; IEC/EN 60335-2-30; EN 62233



[www.kaltemp.cl](http://www.kaltemp.cl)

Av. Las Condes 9765, local 116, Las Condes  
+562 22 43 05 74